



Shuanghua Holdings Limited  
雙 樺 控 股 有 限 公 司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)  
股份代號：1241

2015  
中期報告

# 目錄

公司資料	2
管理層討論及分析	
業務回顧	4
財務回顧	6
重大投資、重大收購及出售	12
中期股息	13
企業管治及其他資料	
董事及主要行政人員於股份之權益	14
購買、出售或贖回本公司之上市證券	17
董事進行證券交易之標準守則	18
提名委員會	18
薪酬委員會	18
審核委員會	19
未經審核中期簡明綜合財務報表	
中期簡明綜合收益表	21
中期簡明綜合全面收入報表	22
中期簡明綜合財務狀況表	23
中期簡明綜合權益變動表	25
中期簡明綜合現金流量表	27
中期簡明綜合財務報表附註	28

## 公司資料

公司名稱：	雙樺控股有限公司
註冊辦事處：	Codan Trust Company (Cayman) Limited Cricket Square, Hutchins Drive, PO Box 2681, Grand Cayman, KY-1111, Cayman Islands
總部：	中國上海浦東區 福山路458號 同盛大廈9樓
郵編：	200122
香港主要營業地點：	香港 銅鑼灣 希慎道8號 裕景商業中心2樓
本公司網站：	<a href="http://shuanghua.todayir.com">http://shuanghua.todayir.com</a>
電話：	(86 21) 5058 6337
傳真：	(86 21) 5058 6337
查詢電郵：	<a href="mailto:ir@shshuanghua.com">ir@shshuanghua.com</a>
財政年結日：	12月31日
董事會：	<b>執行董事</b> 鄭平先生 鄧露娜女士  <b>非執行董事</b> 孔小玲女士  <b>獨立非執行董事</b> 何斌輝先生 陳禮璠先生 趙鳳高先生(於2015年8月4日辭任)

公司秘書： 鄧露娜女士

授權代表： 鄭平先生  
鄧露娜女士

審核委員會： 何斌輝先生(主席)  
趙鳳高先生(於2015年8月4日辭任)  
陳禮璠先生

薪酬委員會： 趙鳳高先生(主席)(於2015年8月4日辭任)  
何斌輝先生  
陳禮璠先生

提名委員會： 陳禮璠先生(主席)  
何斌輝先生  
趙鳳高先生(於2015年8月4日辭任)

香港證券登記處： 香港中央證券登記有限公司  
香港灣仔  
皇后大道東183號  
合和中心  
17樓1712-1716號舖

主要往來銀行： 中國建設銀行上海分行奉賢支行  
中國上海  
奉賢區南橋鎮  
解放中路332號

香港聯交所股份代號： 1241.HK

上市日期： 2011年6月30日

# 管理層討論及分析

## 業務回顧

2015年，雙樺控股有限公司（「雙樺」或「本公司」）及附屬公司（統稱「本集團」）仍處於轉型期，本集團秉承了原有的轉型策略，即在保持原有業務利潤率的前提下積極向新的行業轉型和拓展。集團一方面優化生產流程，改進生產工藝，降低生產成本，另一方面積極優化訂單結構及客戶組成，減少虧損或者盈利微薄的訂單，鞏固和加強利潤相對較高的訂單和客戶，保證了公司原有的產品毛利率。在此同時，公司加大對於汽車潤滑油銷售及汽車保養業務的投入，培養未來公司的利潤增長點。截至2015年6月30日止六個月（「本期間」），集團公司實現營業收入人民幣85.0百萬元，比去年同期下降人民幣24.4百萬元。因此，集團雖保持了原有的產品毛利率，產品利潤絕對值仍有所下降，加上期間有資產減值撥備、新業務投入等因素影響，2015年上半年集團公司實現淨虧損人民幣38.3百萬元，去年同期為淨利潤人民幣7.5百萬元，同比下降了人民幣45.8百萬元。截至2015年6月30日止，本集團已採取措施大幅減少了生產製造部分的固定資產投入、庫齡一年以上的呆滯庫存及有風險的應收賬款，並淘汰關閉虧損部門，為本集團轉型及下一步發展奠定基礎。

## 國內市場銷售

本期間內，本集團國內市場蒸發器平均銷售價格較2014年同期下降17.7%，冷凝器平均銷售價格與去年持平。蒸發器和冷凝器銷售數量較2014年同期分別下降5.5%和20.2%，銷售收入較去年同期分別下降22.2%和20.2%。本集團國內市場銷售明顯下降主要原因有二：一是在於市場的激烈競爭，本集團主要大客戶麥克斯(保定)汽車空調系統有限公司等公司加大了其自產的比例，從而從我司採購的數量大幅下降；二是我司銷售政策調整，減少虧損或者利微的訂單所致。

國內市場的其他銷售收入主要包括自產的暖風器、油冷器、中冷器和廢鋁的銷售。

## 國際市場銷售

本集團國際市場的銷售主要是對北美市場的銷售，主要銷售產品為冷凝器和蒸發器。截至2015年6月30日止六個月，本集團自行蒸發器平均銷售單價較2014年同期略有上升，而冷凝器的平均銷售單價較去年下降9.4%，銷售數量較2014年同期下降比例分別為33.9%和2.3%，銷售收入較2014年同期分別減少約23.5%和11.5%。主要原因在於客戶較為單一，大客戶減少採購量所致。受益於集團銷售政策的調整及生產成本的下降，蒸發器毛利率較去年有所上升，冷凝器毛利率與去年持平。

國際市場的其他銷售收入主要包括生產的暖風器，油冷器，中冷器，油水分離器，蒸發器和冷凝器芯體，配管和溫控器。

## 展望與策略

隨著中國汽車保有量的不斷增加，汽車售後市場將不斷增長，且售後市場的利潤高於整車市場，這將為汽車售後產品及服務供應商帶來巨大的市場空間和發展機會。

為應對汽車售後市場的發展變化、謀得更大的發展空間，公司積極向車用潤滑油等產品銷售及汽修連鎖服務等方向擴展。

未來，集團將以市場為導向，逐步實現銷售服務網絡錢上綫下聯動，用互聯網+推動汽車換油中心連鎖服務的拓展，集團向互聯網+服務型企業轉型；與此同時，集團將不斷完善管理機制，降低成本，提高效率 and 效益。本集團還將一如既往的立足於資本市場，積極尋求收購、投資或以合營、締結策略聯盟形式以加快到垂直及橫向擴展策略。

# 管理層討論及分析

## 財務回顧

### 收益

截至2015年6月30日止六個月的收益約為人民幣85.0百萬元，較2014年同期之收益約人民幣109.4百萬元下降約人民幣24.4百萬元，下降比例為22.3%。

下表載列我們於往績記錄期內按產品劃分的收入明細：

收益	截至6月30日止六個月			
	2015年 人民幣千元	所佔收益 百分比	2014年 人民幣千元	所佔收益 百分比
<b>國內</b>				
蒸發器	<b>38,974</b>	<b>45.9%</b>	50,125	45.8%
冷凝器	<b>19,929</b>	<b>23.5%</b>	24,975	22.8%
暖風器	<b>1,296</b>	<b>1.5%</b>	3,148	2.9%
其他	<b>3,328</b>	<b>3.9%</b>	7,451	6.8%
小計	<b>63,527</b>	<b>74.8%</b>	85,699	78.3%
<b>國際－自產</b>				
蒸發器	<b>6,918</b>	<b>8.1%</b>	9,037	8.3%
冷凝器	<b>8,561</b>	<b>10.1%</b>	9,672	8.8%
暖風器	<b>1,392</b>	<b>1.6%</b>	1,566	1.4%
其他	<b>2,471</b>	<b>2.9%</b>	1,106	1.0%
小計	<b>19,342</b>	<b>22.7%</b>	21,381	19.5%
<b>國際－貿易</b>				
壓縮機	<b>-</b>	<b>0.0%</b>	368	0.4%
其他	<b>2,099</b>	<b>2.5%</b>	1,997	1.8%
小計	<b>2,099</b>	<b>2.5%</b>	2,365	2.2%
<b>合計</b>	<b>84,968</b>	<b>100.0%</b>	109,445	100.0%

## 毛利與毛利率

截至2015年6月30日止六個月之整體毛利約為人民幣23.0百萬元(截至2014年6月30日止六個月：人民幣26.0百萬元)，本期毛利有所下降，下降比例為11.5%。其中國內市場實現毛利約人民幣18.3百萬元，較去年同期減少人民幣2.9百萬元；國際市場實現毛利約人民幣4.7百萬元，與去年同期基本持平。國內及國際市場銷售的減少造成本期本集團整體毛利較去年同期下降人民幣2.9百萬元。

下表載列我們於往績記錄期內按產品劃分的毛利明細：

毛利	截至6月30日止六個月	
	2015年 人民幣千元	2014年 人民幣千元
<b>國內</b>		
蒸發器	16,190	18,331
冷凝器	1,474	1,880
暖風器	339	612
其他	295	410
小計	18,298	21,233
<b>國際－自產</b>		
蒸發器	2,034	2,348
冷凝器	1,453	1,669
暖風器	276	224
其他	585	300
小計	4,348	4,541
<b>國際－貿易</b>		
壓縮機	—	65
其他	362	123
小計	362	188
<b>合計</b>	<b>23,008</b>	<b>25,962</b>



## 管理層討論及分析

### 毛利與毛利率(續)

截至2015年6月30日止六個月之整體毛利率為27.1%，2014年同期為23.7%，總體毛利率較去年增加3.4%，主要原因在於集團調整了的訂單結構，減少虧損或盈利微薄訂單，鞏固和加強淨利潤相對較高的訂單和客戶。

### 其他收入及收益

其他收入及收益由截至2014年6月30日止六個月約人民幣7.2百萬元，本期大幅減少約人民幣2.4百萬元，截至2015年6月30日止六個月約人民幣4.8百萬元。本期較上年同期下降33.3%。截至2015年6月30日止六個月其他收入及收益主要為政府補貼收入約人民幣1.0百萬元，出售按公平值並計入損益的投資利息收入約人民幣1.4百萬元，匯兌收益約人民幣1.1百萬元和銀行利息收入約人民幣1.4百萬元。

### 銷售和分銷成本

銷售和分銷成本主要包括員工相關成本、運輸費用、經營租賃租金開支、差旅費用及其他雜項開支。截至2015年6月30日止六個月之銷售和分銷成本減少2.4%，乃主要由於：一、隨著本集團銷售的下降，和銷售相關的運費也隨之減少；二、集團減員增效取得成效，人力成本減少。

### 行政及其他開支

行政及其他開支主要包括資產減值撥備、員工相關成本、多項地方稅項及教育附加費、折舊、土地使用權攤銷、經營租賃租金開支、代理服務費、研發費用及雜項開支。截至2015年6月30日止六個月之行政及其他開支大幅增加303.5%，主要由於存貨跌價撥備及閒置生產設備減值撥備；減值撥備總額約人民幣48.6百萬元。

### 所得稅開支

截至2015年6月30日止六個月，本集團整體可收回稅項約為人民幣3.2百萬元，截至2014年6月30日止六個月，所得稅開支則為人民幣2.9百萬元。大幅上升主要由於本集團於本期產生之固定資產及存貨減值撥備人民幣48.6百萬元，從而確認的遞延所得稅資產導致，截至2015年6月30日止六個月的可收回遞延稅項人民幣4.3百萬元。

## 期內虧損

截至2015年6月30日止六個月，本集團母公司權益持有人應佔虧損約為人民幣38.6百萬元，去年同期之母公司權益持有人應佔溢利約為人民幣7.5百萬元。

## 流動資金及財務資源

### 流動資產淨額

本集團流動資產淨額由2014年12月31日約人民幣335.5百萬元減少至2015年6月30日約人民幣325.1百萬元。流動資產淨額增減少主要由於2015年6月30日設備以及存貨的淨值減少。

### 財務狀況及銀行借貸

於2015年6月30日，本集團之現金及銀行結餘約為人民幣178.2百萬元，大部分以人民幣計值。於2014年12月31日，本集團之現金及銀行結餘約為人民幣165.7百萬元，大部分以人民幣計值。本集團於2015年6月30日無計息銀行借貸餘額(2014年12月31日：無)。本集團於2015年6月30日及2014年12月31日之資本負債淨額比率(以計息負債總額對總資產之百分比列示)均為0。

除上述者或本財務報表附註另有披露者，以及除集團內負債外，於2015年6月30日營業時間結束時，本集團並無任何尚未清償按揭、押記、債權證、債務證券或其他貸款資本或銀行透支或貸款或其他類似債務或融資租賃承擔、承兌負債或承兌信貸或租購承擔、擔保或其他重大或然負債。

董事已確認，自2014年12月31日以來，本集團的債務和或然負債並無任何重大變動。

## 管理層討論及分析

### 營運資本

於2015年6月30日，總存貨約為人民幣47.5百萬元，2014年12月31日則約為人民幣77.6百萬元。本集團的存貨主要包括原材料、在製品及製成品。本集團的市場團隊定期核查及監控我們的存貨水平。截至2015年6月30日止六個月，平均存貨周轉日為181.7日(截至2014年12月31日止年度：201.2日)。存貨周轉期乃以相關期間的年初和年終存貨結餘的算術平均數除以同期銷售成本再乘以180天(截至2014年12月31日止年度：365天)得出。存貨周轉期減少主要由於公司管理層加強了對於存貨的管理，清理原有庫存，並嚴控新的庫存產生。

截至2015年6月30日止六個月，貿易和應收票據平均周轉日為253.9日(截至2014年12月31日止年度：204.3日)。貿易和應收票據周轉日乃以相關期間的年初和年終應貿易和應收票據結餘的算術平均數除以同期收益再乘以180天(截至2014年12月31日止年度：365天)得出。貿易和應收票據周轉日增加，主要是因為要求以較長信貸期以及採用6個月內到期的應收票據清償未支付款項的本地客戶的百分比增加。

截至2015年6月30日止六個月，貿易和應付票據平均周轉日為187.0日(截至2014年12月31日止年度：159.4日)。由於本期集團貨款回收有所減慢，本集團也相應減緩了對供應商的付款速度以更好的保持集團的現金流，就此延長我們採購的實際付款時間。

## 資本開支、資本承擔及人力資源

截至2015年6月30日止六個月的資本開支約為人民幣0.5百萬元，相較去年同期約為人民幣5.0百萬元減少約人民幣4.5百萬元，主要原因在於2014年資本開支包括支付上海生產基地作業務擴展所興建生產設施和廠房、機器及設備的開支，而本期並未有相關興建，因而截至2015年6月30日止六個月的資本開支總額減少。

於2015年6月30日，本集團僱傭合計約465名全職僱員。僱員包括管理層、銷售人員及物流支持系統人員及其他輔助人員。截至2015年6月30日止六個月，本集團的僱員薪酬約為人民幣19.1百萬元。本集團的僱員薪酬政策主要是根據每位員工的崗位責任、工作表現及服務年限，以及現行市場狀況而定。

根據中國有關勞動法律法規，本集團須向多項僱員社保計劃(包括醫療、生育、工傷、失業及養老保險)以及僱員住房公積金繳款。本集團根據地方政府部門對中國有關勞動法律法規的詮釋及執行的政策及措施向僱員提供社會保險及向住房公積金繳款。本集團已遵照中國規則及規例及地方政府現行政策規定，為其聘用的僱員設立多項福利計劃，包括提供退休金、醫療保險、失業保險及其他相關保險。截至2015年6月30日止六個月，僱員福利開支約為人民幣3.6百萬元。本集團在所有重大方面均遵守本集團經營所在司法管轄區的所有法定退休供款規定。

本集團支給予董事的酬金將根據業內可比較公司的董事酬金、董事於本集團所投入時間、職責、本集團的經營及財務表現釐定。

根據各執行董事各自的服務合約，其有權享有金額由董事會或薪酬委員會釐定的酌情年終花紅。各執行董事亦將根據相關服務合約，有權獲退還其於履行職務時適當產生的合理旅費、酒店費、娛樂費及其他開支。

薪酬委員會將於每個財政年度末檢討各執行及非執行董事的基本薪金。

# 管理層討論及分析

## 重大投資、重大收購及出售

截至2015年6月30日止六個月，本集團無重大投資、收購及出售，唯於2015年6月10日注資人民幣14.0百萬元到上海希戈石油有限公司和2015年2月25日注資人民幣0.5百萬元到上海鷹之星汽車技術有限公司。

## 外匯風險

本集團業務位於中國，主要經營交易以人民幣結算。本集團承受交易性貨幣風險。該等風險來自營運單位以該單位功能貨幣以外的貨幣進行買賣。本集團面臨的交易貨幣風險主要產生自本集團以美元列賬的海外銷售，此乃由於人民幣兌美元升值所引致。截至2015年6月30日止六個月，本集團約21.4%的銷售乃以賣出營運單位功能貨幣以外的貨幣計值，概無採購以該單位的功能貨幣以外的貨幣計值。現時，本集團無意對沖其所承受的外匯波動風險。然而，管理層負責持續監察經濟情況和本集團的外匯風險狀況，並將於需要時考慮日後採取適當的對沖措施。

## 或然負債

於2015年6月30日，本集團無重大或然負債。

## 資產抵押

於2015年6月30日和2014年12月31日，本集團無樓宇和土地用於抵押以取得授予本集團的銀行貸款融資。

於2015年6月30日，本集團金額為人民幣8,427,000元的應收票據款項和金額為人民幣9,425,000元的現金及銀行結餘已予質押，以就應付票據人民幣11,037,000元提供擔保；於2014年12月31日本集團金額為人民幣6,500,000元的應收票據款項和金額為人民幣7,240,000元的現金及銀行結餘已予抵押，以就應付票據人民幣10,500,000元提供擔保。

## 本集團首次公開招股所得款項用途

截至2015年6月30日止，公司首次公開招股所得款項尚有約人民幣10.0百萬元餘款未動用。

## 中期股息

董事會宣佈向全體股東派發截至2015年6月30日止六個月之中期股息(2014年6月30日：無)，每股人民幣15分(約合18港仙，按中國人民銀行2015年8月19日公佈的港幣對人民幣匯率中間價1港元對人民幣0.8248元計算)，合共約人民幣97,500,000元。股息將以港幣發放。

## 有關派發中期股息的日期：

最後交易日	2015年9月7日
暫停辦理股份過戶登記手續	2015年9月8日至2015年9月10日(首尾兩天包括在內)
記錄日	2015年9月10日
寄發股息單及支票	2015年9月18日

為確保獲派中期股息，所有填妥的過戶表格連同有關股票須於2015年9月7日(星期一)下午4時30分前送達本公司股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司辦理股份過戶登記手續，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。

## 企業管治及其他資料

### 董事及主要行政人員於股份之權益

於2015年6月30日，本公司董事及主要行政人員於本公司或其相聯法團（按證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部之涵義）之股份、相關股份或債券中擁有(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部必須知會本公司及香港聯合交易所有限公司之權益及淡倉（包括彼等根據證券及期貨條例之該等規定被列為或被視作擁有之權益或淡倉）；或(b)根據證券及期貨條例第352條規定必須列入該條例所指之登記冊內之權益及淡倉；或(c)根據聯交所之證券上市規則（「上市規則」）所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）必須知會本公司及聯交所之權益及淡倉如下：

### 本公司股份之好倉

本公司每股面值0.01港元之普通股

董事姓名	身份	所持股份數目	佔本公司已發行股本之百分比 (附註b)
鄭平	受控制法團之權益	282,750,000 (附註a)	43.5%
孔小玲(附註c)	配偶權益	282,750,000	43.5%

附註a：鄭平先生為執行董事並持有友申國際集團有限公司（「友申集團」）100%權益，彼被視為於友申集團持有本公司的282,750,000股股份中擁有權益。

附註b：根據於2015年6月30日本公司已發行之650,000,000股股份計算。

附註c：孔小玲女士為非執行董事，亦為鄭平先生之配偶。

除上文所披露者外，於2015年6月30日，本公司之董事及主要行政人員概無於本公司或其任何相聯法團（按證券及期貨條例第XV部之涵義）之股份、相關股份或債券中擁有或被視作擁有(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部必須通知本公司及聯交所之權益或淡倉（包括彼等根據證券及期貨條例之該等規定被列為或被視作擁有之權益或淡倉）；或(b)根據證券及期貨條例第352條規定必須列入該條例所指之登記冊內之權益或淡倉；或(c)根據上市規則所載之標準守則必須通知本公司及聯交所之權益或淡倉。

## 主要股東於本公司股份及相關股份之權益

於2015年6月30日，據本公司任何董事所知，根據證券及期貨條例第336條本公司須存置之登記冊所記錄，於本公司股份或相關股份中擁有權益之股東(其權益於上文披露之本公司董事除外)如下：

### 本公司股份之好倉

本公司每股面值0.01港元之普通股

股東名稱	身份	普通股數目	佔本公司已發行股本之百分比
鄭平(附註1)	受控制法團之權益	282,750,000	43.5%
賴永忠(附註2)	實益擁有人及受控制法團之權益	120,160,000	18.49%
林馥	實益擁有人	34,422,000	5.3%
友申集團	實益擁有人	282,750,000	43.5%
孔小玲(附註3)	配偶權益	282,750,000	43.5%

附註：

- 1、 鄭平先生持有友申集團100%權益，彼被視為於友申集團持有本公司的282,750,000股股份中擁有權益。
- 2、 賴永忠先生持有德悅企業有限公司(「德悅企業」)100%權益，彼被視為於德悅企業持有本公司的9,790,000股股份中擁有權益。
- 3、 孔小玲女士為鄭平先生之配偶，彼被視為於友申集團持有本公司的282,750,000股股份中擁有權益。

除上述所披露者外，於2015年6月30日，根據證券及期貨條例第336條本公司須存置之登記冊所記錄，概無任何人士於本公司股份或相關股份中擁有任何權益或淡倉。



## 企業管治及其他資料

### 購股權計劃

本公司已於2011年6月8日採納一項購股權計劃(「購股權計劃」)，以就合資格參與者(包括本公司或其任何附屬公司的僱員、行政人員或高級職員、董事(包括非執行董事及獨立非執行董事)、顧問、諮詢人士、供應商、客戶及代理)為本集團的長期增長作出的貢獻向他們提供獎勵或回報，並有助本公司吸引及挽留有才能的僱員。

購股權計劃於2011年6月29日開始生效及將自該日起計十年內持續有效(除非另行註銷或修訂)。

於行使根據購股權計劃已授出及將授出之所有購股權後可能予以發行之股份數目上限為65,000,000股股份，佔於採納購股權計劃日期本公司已發行股份的10%及本年報日期本公司已發行股份的10%。於任何12個月期間根據購股權計劃向每位合資格參與者授出的購股權(包括已行使及尚未行使的購股權)可予以發行的股份數目上限以本公司已發行股份之1%為限。授出或進一步授出超過此限額的任何購股權均須經股東在股東大會上批准。根據購股權計劃向本公司董事、主要行政人員或主要股東，或任何彼等的聯繫人士授出購股權須經獨立非執行董事(不包括身為購股權承受人的任何獨立非執行董事)提前批准。此外，若於截至授出日期(包括該日)的12個月期間內，向本公司主要股東或獨立非執行董事或任何彼等的聯繫人士授出的任何購股權，將導致於行使所有已授出及將授出的購股權(包括已行使、已註銷及尚未行使購股權)時向該等人士發行及將予發行的股份超過本公司已發行股份0.1%及總價值(根據本公司股份於授出日期的收市價計算)超過5百萬港元，則須經股東在股東大會上提前批准。

已授出購股權的行使期由董事釐定，惟倘有關行使期自購股權要約日期起計不超過十年，及須受購股權計劃所載的提前終止條文規限。並無購股權獲行使前須持有購股權的最短期間的規定。

購股權之行使價不得低於(以最高者為準)：(i)本公司股份於購股權要約日期(須為聯交所開市進行證券買賣的日子)在聯交所的收市價；(ii)本公司股份於緊接要約日期前五個交易日在聯交所的平均收市價；及(iii)本公司股份於要約日期的面值。

於2015年6月30日，並無根據購股權計劃授出或行使任何購股權。

## **購買、出售或贖回本公司之上市證券**

截至2015年6月30日止六個月內，本公司或其任何附屬公司並無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

## **企業管治常規守則**

除下文所列者外，本公司於截至2015年6月30日止六個月已遵守上市規則附錄十四所載的企業管治守則的條文：

根據守則條文A.2.1，本集團主席與行政總裁(「行政總裁」)之角色應有區分，並不應由一人同時兼任。本集團主席與行政總裁之間職責之分工應清楚界定並以書面列載。於整個回顧期間，本集團之主席與行政總裁之角色並無區分，乃由鄭平先生一人兼任。董事定期會面以考慮影響本集團營運之重大事項。董事認為此組織結構將不會損害董事與本集團管理層之間的權力及職權平衡，並相信此組織結構將可令本集團迅速及有效率地作出和落實決定。

董事確認彼等符合守則條文第A.6.5條的培訓規定。

## 企業管治及其他資料

根據守則條文A.4.1條，全體獨立非執行董事均以不超過三年之指定任期委任。根據本公司之公司細則，三分之一的董事須於各股東周年大會上退任並合資格應選連任。截至2015年6月30日止，執行董事鄧露娜女士、獨立非執行董事何斌輝先生、獨立非執行董事陳禮璠先生已在2015年6月23日的股東周年大會上退任，並重新選舉鄧露娜女士為公司執行董事，何斌輝先生為獨立非執行董事及陳禮璠先生為獨立非執行董事。

### 董事進行證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載之標準守則作為董事買賣證券的行為守則。經本公司作出具體查詢後，全體董事均確認於截至2015年6月30日止六個月之期間已遵守標準守則所載有關董事買賣證券之規定標準。

### 不競爭承諾

本公司執行董事及主要股東鄭平先生及其受控制法團友申國際集團有限公司(統稱為「契諾人»)與本公司簽立之不競爭契據於報告期仍然有效，契諾人並確認已執行及遵守契據。

### 提名委員會

本公司成立提名委員會，其主要職責為就委任合適董事和管理人員(包括技能、知識和經驗)向董事會提出推薦意見，以完善本公司的公司戰略。提名委員會包括趙鳳高先生(於2015年8月4日辭任)、何斌輝先生及陳禮璠先生，而陳禮璠先生為主席。

### 薪酬委員會

本公司已成立薪酬委員會，其主要職責為就本集團有關董事及高級管理層之酬金政策及架構向董事會作出推薦意見，並釐定本公司之所有執行董事及高級管理層之特定薪酬組合。薪酬委員會包括趙鳳高先生(於2015年8月4日辭任)、何斌輝先生及陳禮璠先生，而趙鳳高先生(於2015年8月4日辭任)為主席。

## 審核委員會

本公司已成立審核委員會(「審核委員會」)，此委員會由三名獨立非執行董事趙鳳高先生(於2015年8月4日辭任)、何斌輝先生及陳禮璠先生組成，而何斌輝先生為主席。列載審核委員會之權力及職責之書面職責範圍乃經參考香港會計師公會刊發之「成立審核委員會之指引」後編製及採納。審核委員會為董事會與本公司之核數師在本集團審核範圍內產生之事宜方面之一道重要橋梁。審核委員會亦審閱財務申報過程，以及本集團內部控制系統之充足程度及有效性。

## 審閱中期業績

本公司審核委員會已審閱截至2015年6月30日止六個月的本公司未經審核綜合業績及本中期報告。具體而言，審核委員會已會同本公司管理層審閱本集團所採納的會計原則及慣例，並舉行會議討論有關本集團截至2015年6月30日止六個月的未經審核綜合財務報表的內部監控及財務申報事宜。

## 未符合上市規則

趙鳳高先生於2015年8月4日辭任為本公司獨立非執行董事。趙先生辭任後，董事會將由五名成員組成，包括二名執行董事、一名非執行董事及二名獨立非執行董事組成，其中獨立非執行董事之人數低於香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)第3.10(1)條及3.10A條所規定之獨立非執行董事人數必須至少三名或至少佔董事會成員三分之一的規定。

趙先生亦擔任本公司薪酬委員會主席、審核委員會成員及提名委員會成員。於趙先生辭任後，審核委員會之成員人數由三名減少至兩名，因而低於上市規則第3.21條所規定之最低數目。

## 企業管治及其他資料

於本公告日，本公司未有就此委任新獨立非執行董事。

為滿足上市規則第3.10(1)、3.10A條及第3.21條的規定，本公司將在實際可行之情況下，儘快物色並委任本公司獨立非執行董事、各委員會成員，並最遲於2015年8月4日起計的三個月內進行委任，並會在適當時候另行公佈。

承董事會命  
主席及行政  
總裁  
鄭平

上海，2015年8月21日

# 中期簡明綜合收益表

截至2015年6月30日止6個月

		截至6月30日止六個月	
	附註	2015年 人民幣千元 (未經審核)	2014年 人民幣千元 (未經審核)
收益	4	<b>84,968</b>	109,445
銷售成本		<b>(61,960)</b>	<u>(83,483)</u>
毛利		<b>23,008</b>	25,962
其他收入和收益	4	<b>4,810</b>	7,218
銷售和分銷成本		<b>(5,491)</b>	(5,624)
行政開支		<b>(63,698)</b>	(15,788)
其他開支		<b>(166)</b>	<u>(1,376)</u>
除稅前(虧損)/溢利	5	<b>(41,537)</b>	10,392
可收回稅項/(所得稅開支)	6	<b>3,219</b>	<u>(2,906)</u>
期內(虧損)/溢利		<b>(38,318)</b>	<u>7,486</u>
以下各方應佔：			
母公司擁有人		<b>(38,617)</b>	7,486
非控制權益		<b>299</b>	—
		<b>(38,318)</b>	<u>7,486</u>
母公司擁有人應佔每股(虧損)/溢利 基本及稀釋	7	<b>(5.90分)</b>	<u>1.15分</u>

# 中期簡明綜合全面收入報表

截至2015年6月30日止6個月

	截至6月30日止六個月	
	2015年 人民幣千元 (未經審核)	2014年 人民幣千元 (未經審核)
期內(虧損)/溢利	<b>(38,318)</b>	7,486
其他全面(虧損)/收益		
於隨後期間將重新分類至損益的 其他全面(虧損)/收益：		
換算境外業務的匯兌差異	<b>(3)</b>	2
期內全面(虧損)/收益總額	<b>(38,321)</b>	7,488
以下各方應佔：		
母公司擁有人	<b>(38,620)</b>	7,488
非控制權益	<b>299</b>	—
	<b>(38,321)</b>	7,488

# 中期簡明綜合財務狀況表

於2015年6月30日

	附註	於2015年 6月30日 人民幣千元 (未經審核)	於2014年 12月31日 人民幣千元 (經審核)
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房和設備	9	<b>110,724</b>	142,517
預付土地租賃付款	10	<b>67,970</b>	68,881
可供出售投資		<b>262</b>	262
遞延稅項資產		<b>6,320</b>	2,037
非流動資產總額		<b>185,276</b>	213,697
<b>流動資產</b>			
存貨	11	<b>47,536</b>	77,561
貿易和應收票據	12	<b>124,522</b>	115,172
預付款、按金和其他應收款項		<b>7,294</b>	7,168
按公平值計入損益的金融資產	13	<b>48,000</b>	48,000
已抵押存款	14	<b>9,425</b>	7,240
現金和現金等價物	14	<b>178,169</b>	165,720
流動資產總值		<b>414,946</b>	420,861
<b>流動負債</b>			
貿易和應付票據	15	<b>67,555</b>	61,157
其他應付款項和應計費用		<b>18,515</b>	20,300
應付關聯方款項	18(b)	<b>42</b>	–
撥備		<b>570</b>	666
政府補貼		<b>2,021</b>	2,021
應付稅項		<b>1,176</b>	1,177
流動負債總額		<b>89,879</b>	85,321
<b>流動資產淨額</b>		<b>325,067</b>	335,540
<b>總資產減流動負債</b>		<b>510,343</b>	549,237



# 中期簡明綜合財務狀況表(續)

於2015年6月30日

	於2015年 6月30日 人民幣千元 (未經審核)	於2014年 12月31日 人民幣千元 (經審核)
<b>非流動負債</b>		
政府補貼	6,123	7,134
遞延稅項負債	561	561
非流動負債總額	<b>6,684</b>	7,695
資產淨值	<b>503,659</b>	541,542
<b>權益</b>		
<b>母公司擁有人應佔權益</b>		
已發行股本	5,406	5,406
儲備	224,915	224,918
保留盈利	272,596	311,213
非控制權益	<b>502,917</b>	541,537
	<b>742</b>	5
總權益	<b>503,659</b>	541,542

董事：鄭平

董事：鄧露娜

# 中期簡明綜合權益變動表

截至2015年6月30日止6個月

	母公司擁有人應佔									
	已發行	法定盈餘			匯兌波動			非控制		
	股本	股本溢價	資本儲備	儲備	合併儲備	儲備	保留盈利	總計	權益	總權益
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於2015年1月1日(經審核)	5,406	133,658	168,183	42,755	(119,378)	(300)	311,213	541,537	5	541,542
期內虧損	-	-	-	-	-	-	(38,617)	(38,617)	299	(38,318)
期內其他全面虧損：										
換算外國業務的匯兌差額	-	-	-	-	-	(3)	-	(3)	-	(3)
期內全面溢利總額	-	-	-	-	-	(3)	(38,617)	(38,620)	299	(38,321)
非控制權益注資	-	-	-	-	-	-	-	-	438	438
於2015年6月30日 (未經審核)	5,406	133,658	168,183	42,755	(119,378)	(303)	272,596	502,917	742	503,659

## 中期簡明綜合權益變動表(續)

截至2015年6月30日止6個月

	母公司擁有人應佔									非控制 權益	總權益 人民幣千元
	已發行 股本	股本溢價	資本儲備	法定盈餘 儲備	合併儲備	匯兌波動 儲備	保留盈利	總計			
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元		
於2014年1月1日(經審核)	5,406	133,658	168,183	41,047	(119,378)	(307)	303,594	532,203	4	532,207	
期內溢利	-	-	-	-	-	-	7,486	7,486	-	7,486	
期內其他全面虧損：											
換算外國業務的匯兌差額	-	-	-	-	-	2	-	2	-	2	
期內全面溢利總額	-	-	-	-	-	2	7,486	7,488	-	7,488	
於2014年6月30日 (未經審核)	5,406	133,658	168,183	41,047	(119,378)	(305)	311,080	539,691	4	539,695	

# 中期簡明綜合現金流量表

截至2015年6月30日止6個月

截至6月30日止六個月

	2015年 人民幣千元 (未經審核)	2014年 人民幣千元 (未經審核)
經營業務所得現金流量淨額	<b>13,262</b>	12,065
投資活動所用現金流量淨額	<b>(1,273)</b>	18,605
融資活動所得現金流量淨額	<b>438</b>	—
現金和現金等價物增加淨額	<b>12,427</b>	30,670
期初的現金和現金等價物	<b>165,720</b>	174,581
匯率變動的影響淨額	<b>22</b>	360
期終的現金和現金等價物	<b>178,169</b>	205,611

# 中期簡明綜合財務報表附註

於2015年6月30日

## 1. 公司資料

雙樺控股有限公司(「本公司」)於2010年11月19日在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司。本公司的註冊辦事處位於Cricket Square, Hutchins Drive, PO Box 2681, Grand Cayman, KY1-1111, Cayman Islands。

本公司股份在2011年6月30日於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。

本公司為一間投資控股公司。本集團主要從事汽車空調部件的設計、開發、製造和銷售業務。

## 2. 呈列基準和本集團會計政策之變更

### 2.1 呈列基準

截至2015年6月30日止六個月中期簡明綜合財務報表已根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」及聯交所證券上市規則適用披露條文編製。

此等中期簡明綜合財務報表並不包括年度財務報表中所規定的所有資料和披露事項，故應與本集團截至2014年12月31日止年度財務報表一併閱讀。

## 2. 呈列基準和本集團會計政策之變更(續)

### 2.2 主要會計政策

編製本中期簡明綜合財務報表所採納的會計政策與編製本集團截至2014年12月31日止年度的年度財務報表所使用者一致，惟有關下文附註2.3所載，截至2015年1月1日採納香港會計師公會頒佈的新訂及經修訂《香港財務報告準則》、詮釋及修訂本除外。

### 2.3 新訂及經修訂香港財務報告準則的影響

香港會計師公會頒佈下列經修訂準則並於本集團會計期間首次生效：

- 修訂香港財務報告準則「2010-2012年報告週期之年度改進」，  
「2011-2013年報告週期之年度改進」

本會計期間，本集團並無應用尚未生效的新準則或詮釋。

## 3. 經營分部資料

就管理目的而言，本集團並無根據其產品和服務劃分業務單位，本集團只有一個報告經營分部，即設計、開發、製造及銷售汽車空調部件。管理層負責監察整體經營分部的經營業績，以就資源分配和評估表現作出決策。

# 中期簡明綜合財務報表附註

於2015年6月30日

## 3. 經營分部資料(續)

### 地區資料

(a) 來自外間客戶的收益

	截至6月30日止六個月	
	2015年 人民幣千元 (未經審核)	2014年 人民幣千元 (未經審核)
中國(經營所在地)	67,260	85,699
美國	3,788	7,232
加拿大	9,578	11,081
亞洲	3,951	4,267
其他	391	1,166
	<b>84,968</b>	<b>109,445</b>

上述收益資料乃根據客戶地點而編製。

(b) 非流動資產

截至2014年和2015年6月30日止六個月，本集團所有非流動資產均位於經營所在地中國。

### 有關主要客戶的資料

於截至2015年6月30日止六個月，來自三名客戶的收益佔本集團10%以上的總收益。來自該三名客戶的收益分別為人民幣20,700,673元，人民幣11,571,031元及人民幣9,577,923元。

於截至2014年6月30日止六個月，來自一名客戶的收益佔本集團10%以上的總收益。來自該名客戶的收益為人民幣29,281,319元。

#### 4. 收益、其他收入和收益

收益亦為本集團的營業額，乃指已售貨品扣除增值稅和政府附加費並扣減退貨準備的發票淨值。

收益、其他收入和收益分析如下：

		截至6月30日止六個月	
	附註	2015年 人民幣千元 (未經審核)	2014年 人民幣千元 (未經審核)
<b>收益</b>			
銷售貨品		<b>84,968</b>	109,445
<b>其他收入</b>			
政府補貼		<b>1,011</b>	2,897
銀行利息收入		<b>1,369</b>	2,703
其他		<b>15</b>	235
		<b>2,395</b>	5,835
<b>收益</b>			
出售按公平值並計入損益的			
利息收入		<b>1,396</b>	76
出售物業、廠房和設備項目的虧損	9	<b>(38)</b>	-
外匯收益淨額		<b>1,057</b>	1,307
		<b>2,415</b>	1,383
		<b>4,810</b>	7,218



# 中期簡明綜合財務報表附註

於2015年6月30日

## 5. 除稅前(虧損)/溢利

本集團的除稅前(虧損)/溢利乃經扣除/(計入)下列各項：

	截至6月30日止六個月	
	2015年 人民幣千元 (未經審核)	2014年 人民幣千元 (未經審核)
已售存貨成本	61,960	83,483
折舊	7,639	5,200
預付土地租賃付款攤銷	911	992
研發成本	6,061	3,387
經營租賃開支	729	1,094
產品保證撥備(減少)/增加	(96)	601
核數師酬金	24	100
僱員福利開支(包括董事薪酬)：		
工資和薪金	14,694	15,783
退休金計劃供款	3,619	3,518
員工福利開支	792	565
	<u>19,105</u>	<u>19,866</u>
外匯收益淨額	(1,057)	(1,307)
物業、廠房和設備項目減值	24,563	-
存貨減值/(減值撥回)	22,581	(275)
貿易應收款項減值	1,434	501
出售按公平值並計入損益的利息收入	(1,396)	(76)
出售物業、廠房和設備項目虧損	38	-
銀行利息收入	(1,369)	(2,703)

## 6. 可收回稅項／(所得稅開支)

可收回稅項／(所得稅開支)分析如下：

	截至6月30日止六個月	
	2015年 人民幣千元 (未經審核)	2014年 人民幣千元 (未經審核)
即期一期內支出	(1,064)	(2,591)
遞延—可收回稅項／(稅項支出)	4,283	(315)
期間可收回稅項／(稅項支出)總額	<u>3,219</u>	<u>(2,906)</u>

## 7. 母公司擁有人應佔每股(虧損)／溢利

每股基本(虧損)／溢利乃根據母公司普通股股東應佔期內(虧損)／溢利及期內已發行普通股加權平均數計算。本集團於截至2015年6月30日止六個月內並無已發行具潛在攤薄性的普通股。

每股基本(虧損)／溢利乃根據以下方式計算：

	截至6月30日止六個月	
	2015年 人民幣千元 (未經審核)	2014年 人民幣千元 (未經審核)
(虧損)／溢利		
母公司擁有人應佔(虧損)／溢利	<u>(38,318)</u>	<u>7,486</u>

	股份數目	
	2015年 千股	2014年 千股
股份		
年內已發行普通股加權平均數	<u>650,000</u>	<u>650,000</u>

# 中期簡明綜合財務報表附註

於2015年6月30日

## 8. 已派及撥派股息

	截至6月30日止六個月	
	2015年 人民幣千元 (未經審核)	2014年 人民幣千元 (未經審核)
六個月期間宣派及已派普通股股息：		
末期股息：無	—	—

董事會宣佈向全體股東派發截至2015年6月30日止六個月的中期股息(2014年6月30日：無)，每股人民幣15分股息(約合18港仙，按中國人民銀行2015年8月19日公佈的港幣對人民幣匯率中間價1港元對人民幣0.8248元計算)。

## 9. 物業、廠房和設備

於截至2015年6月30日止六個月，本集團添置物業、廠房和設備的成本為人民幣483,223元(2014年6月30日：人民幣4,980,115元)。

於截至2015年6月30日止六個月，本集團出售物業、廠房和設備的淨值為人民幣76,513元(2014年6月30日：人民幣0元)，產生的處置虧損為人民幣37,868元(2014年6月30日：人民幣0元)。

於截至2015年6月30日止六個月，本集團物業、廠房和設備項目減值虧損為人民幣24,562,680元(2014年6月30日：人民幣0元)。

於2015年6月30日及2014年12月31日，本集團並無樓宇用於抵押取得授予本集團的銀行貸款融資。

## 10. 預付土地租賃付款

	<b>2015年 6月30日</b>	2014年 12月31日
	人民幣千元 (未經審核)	人民幣千元 (經審核)
期／年初賬面值	<b>70,706</b>	75,423
期／年內添置	-	593
期／年內調整	-	(3,485)
期／年內攤銷	<b>(911)</b>	(1,825)
	<hr/>	<hr/>
期／年終賬面值	<b>69,795</b>	70,706
列入預付款、按金和其他應收款項的流動部份	<b>(1,825)</b>	(1,825)
	<hr/>	<hr/>
非流動部份	<b>67,970</b>	68,881
	<hr/>	<hr/>

本集團的租賃土地位於中國內地，並以長期租約持有。

於2015年6月30日及2014年12月31日，本集團並無租賃土地用於抵押取得授予本集團的銀行貸款融資。

## 11. 存貨

	<b>2015年 6月30日</b>	2014年 12月31日
	人民幣千元 (未經審核)	人民幣千元 (經審核)
原材料	<b>22,267</b>	23,621
在製品	<b>14,228</b>	15,637
製成品	<b>47,529</b>	52,210
	<hr/>	<hr/>
減值	<b>84,024</b>	91,468
	<b>(36,488)</b>	(13,907)
	<hr/>	<hr/>
	<b>47,536</b>	77,561
	<hr/>	<hr/>

# 中期簡明綜合財務報表附註

於2015年6月30日

## 12. 貿易和應收票據

	2015年 6月30日 人民幣千元 (未經審核)	2014年 12月31日 人民幣千元 (經審核)
貿易應收款項	75,533	73,346
應收票據	51,497	42,900
	<b>127,030</b>	116,246
減值	(2,508)	(1,074)
	<b>124,522</b>	115,172

本集團與其客戶進行交易主要以信貸條款為主。貿易應收款項的信貸期一般為30至90天。每名客戶設有最高信貸限額。應收票據的信貸期最高為190天。本集團致力嚴格控制其未收回應收款項，並設信貸監控部門盡量減低信貸風險。高級管理層負責定期檢討逾期結餘。鑑於上述情況和本集團的貿易和應收票據乃與大量分散客戶有關，故並無過分集中的信貸風險。貿易和應收票據為免息。

## 12. 貿易和應收票據(續)

於報告期／年末本集團根據發票日期或收到應收票據日期的貿易和應收票據賬齡分析(扣除減值撥備)如下：

	2015年 6月30日 人民幣千元 (未經審核)	2014年 12月31日 人民幣千元 (經審核)
1個月內	40,975	49,178
1至2個月	26,067	11,740
2至3個月	24,306	13,839
3至12個月	32,057	38,801
超過12個月	1,117	1,614
	<u>124,522</u>	<u>115,172</u>

## 13. 按公平值計入損益的金融資產

	2015年 6月30日 人民幣千元 (未經審核)	2014年 12月31日 人民幣千元 (經審核)
按公平值計的銀行金融投資產品	<u>48,000</u>	<u>48,000</u>

2015年6月30日的餘額指銀行保本型金融投資產品，投資的到期日為2015年7月6日至2015年8月11日。2014年12月31日投資的到期日為2015年1月9日至2015年2月17日。

該銀行金融投資產品在初始確認時即由本集團指定為按公平值計入損益的金融資產。該產品為非上市產品，而且投資期均屬短期，董事認為銀行金融投資產品公平值接近於原值。

# 中期簡明綜合財務報表附註

於2015年6月30日

## 14. 現金和現金等價物及已抵押存款

	附註	2015年 6月30日 人民幣千元 (未經審核)	2014年 12月31日 人民幣千元 (經審核)
現金和銀行結餘		<b>187,594</b>	172,960
減：用於開具應付票據的已抵押存款	15	<b>9,425</b>	7,240
現金和現金等價物		<b>178,169</b>	165,720

於2015年6月30日，本集團以人民幣計值的現金和現金等價物為人民幣161,404,045元(2014年12月31日：人民幣157,801,161元)。人民幣不可自由轉換成其他貨幣，但根據中國內地的外匯管理條例和結匯、售匯及付匯管理規定，本集團獲准透過授權進行外匯業務的銀行把人民幣兌換成其他貨幣。

銀行現金根據每日銀行存款利率賺取按浮動利率計算的利息。銀行結餘存放在近期無違約記錄的有信譽銀行。

於2015年6月30日，本集團已抵押存款人民幣9,425,000元(2014年12月31日：人民幣7,240,000元)和應收票據人民幣8,427,000元(2014年12月31日：人民幣6,500,000元)為應付票據人民幣11,037,000元作抵押(2013年：人民幣10,500,000元)。

## 15. 貿易和應付票據

	2015年 6月30日 人民幣千元 (未經審核)	2014年 12月31日 人民幣千元 (經審核)
貿易應付款項	56,518	50,657
應付票據	<u>11,037</u>	<u>10,500</u>
	<u>67,555</u>	<u>61,157</u>

於報告期／年末根據發票日期的貿易和應付票據的賬齡分析如下：

	2015年 6月30日 人民幣千元 (未經審核)	2014年 12月31日 人民幣千元 (經審核)
1個月內	8,805	34,365
1至3個月	28,398	14,150
3至6個月	25,595	9,788
6至12個月	2,108	1,309
超過12個月	2,649	1,545
	<u>67,555</u>	<u>61,157</u>

貿易應付款和應付票據項為免息，平均信貸期為一至六個月。

於2015年6月30日，應付票據人民幣11,037,000元(2014年12月31日：人民幣10,500,000元)以本集團金額為人民幣8,427,000元(2014年12月31日：人民幣6,500,000元)的應收票據和金額為人民幣9,425,000元(2014年12月31日：人民幣7,240,000元)的若干現金及銀行結餘作抵押(附註14)。



## 中期簡明綜合財務報表附註

於2015年6月30日

### 16. 經營租賃安排

#### 作為承租人

本集團根據經營租賃安排租用其若干寫字樓物業。物業租約議定年期介乎一至兩年不等。

於2015年6月30日，本集團根據不可撤銷經營租約的未來最低租賃款項總額於以下期間到期：

	於2015年 6月30日 人民幣千元 (未經審核)	於2014年 12月31日 人民幣千元 (經審核)
一年內	904	1,976
第二至五年(首尾兩年包括在內)	—	351
五年以上	—	17
	<b>904</b>	<b>2,344</b>

### 17. 承擔

除上文附註16詳述的經營租賃承擔外，於報告期終，本集團沒有重大的承擔。

## 18. 關聯方交易

(a) 本集團於期內曾與關連方進行以下交易：

	截止6月30日止六個月	
	2015年 人民幣千元 (未經審核)	2014年 人民幣千元 (未經審核)
以本公司股東為股東的公司		
支付租金開支：		
上海奧拓瑪投資有限公司 (「上海奧拓瑪」*)(附註)	<u>487</u>	<u>612</u>

附註：向關連方支付的租金開支乃根據雙方議定的價格計算。

\* 以\*標注的關聯方交易亦構成關聯交易或持續關聯交易(定義見上市規則第14A章)。

(b) 與關連方的未清付結餘：

	於2015年 6月30日 人民幣千元 (未經審核)	於2014年 12月31日 人民幣千元 (經審核)
應付：		
上海奧拓瑪(附註)	<u>42</u>	<u>-</u>

附註：以上結餘為無抵押、免息和無固定還款期。

# 中期簡明綜合財務報表附註

於2015年6月30日

## 18. 關聯方交易(續)

(c) 本集團主要管理人員的薪酬：

	截止6月30日止六個月	
	2015年 人民幣千元 (未經審核)	2014年 人民幣千元 (未經審核)
短期僱員福利	1,178	503
退休金計劃供款	48	—
向主要管理人員支付薪酬總額	<u>1,226</u>	<u>503</u>

## 19. 按分類劃分的金融工具

於報告日期/年終各類金融工具的賬面值如下：

### 金融資產—貸款和應收款項

	於2015年 6月30日 人民幣千元 (未經審核)	於2014年 12月31日 人民幣千元 (經審核)
貿易和應收票據	124,522	115,172
列入預付款、按金和其他應收款項的金融資產	2,629	2,714
已抵押存款	9,425	7,240
現金和現金等價物	<u>178,169</u>	<u>165,720</u>
	<u>314,745</u>	<u>290,846</u>

**19. 按分類劃分的金融工具(續)**  
**金融資產 – 可供出售金融資產**

	於2015年 6月30日 人民幣千元 (未經審核)	於2014年 12月31日 人民幣千元 (經審核)
可供出售投資	<b>262</b>	262

**金融資產 – 按公平值計入損益**

	於2015年 6月30日 人民幣千元 (未經審核)	於2014年 12月31日 人民幣千元 (經審核)
按公平值計入損益的金融資產	<b>48,000</b>	48,000

**按攤銷成本列賬的金融負債**

	於2015年 6月30日 人民幣千元 (未經審核)	於2014年 12月31日 人民幣千元 (經審核)
貿易和應付票據	<b>67,555</b>	61,157
列入其他應付款項和應計費用的金融負債	<b>2,780</b>	4,385
應付關連方款項	<b>42</b>	–
	<b>70,377</b>	65,542

## 中期簡明綜合財務報表附註

於2015年6月30日

### 19. 按分類劃分的金融工具(續)

#### 公平值

該金融資產及金融負債之公平值與其賬面值相若，主要由於該等工具的年期較短所致。

金融資產及負債的公平值為乃各自願人士之間進行現時交易時工具可予以匯兌的價格，而該等交易並非在被迫或清盤下進行。以下為估計公平值所採用的方法及假設。

於本期，本集團並無任何重大金融工具須根據公平值等級(第1、2、3層)披露。

### 20. 中期簡明綜合財務報表的批准

未經審核中期簡明綜合財務報表已於2015年8月21日獲董事會批准及授權刊發。